
Consejo del Comercio de Mercancías

ARTÍCULO X DEL GATT DE 1994 - ALCANCE Y APLICACIÓN

Nota de la Secretaría

1. Introducción

Conforme a una de las labores encomendadas al Consejo del Comercio de Mercancías (CCM) en la Cuarta Conferencia Ministerial, el Consejo "examinará y, según proceda, aclarará y mejorará los aspectos pertinentes de los artículos V, VIII y X del GATT de 1994". Esto forma parte del programa de trabajo establecido en la Declaración de Doha que se llevará a cabo para la Quinta Conferencia Ministerial.

En una reunión informal sobre facilitación del comercio celebrada el 25 de febrero de 2002, los Miembros pidieron a la Secretaría que preparara un documento de antecedentes sobre dichos artículos para facilitar las deliberaciones de las delegaciones sobre este tema. El objeto de la presente nota es satisfacer una parte de esta petición. Como primer elemento de lo que será el examen de las tres disposiciones pertinentes, el presente documento se centra en el artículo X en tanto que artículo fundamental que habrán de examinar los Miembros durante la primera reunión informal sobre facilitación del comercio del Consejo del Comercio de Mercancías.

Conforme a lo solicitado por los Miembros, la nota se limitará a una descripción fáctica del artículo desde un punto de vista jurídico y no procederá a analizar si hay margen para una posible aclaración y mejora ni, si lo hay, en qué medida. Al ser un elemento esencial del programa de trabajo que los Ministros establecieron en Doha, se considera que esta evaluación incumbe a los Miembros. También se examina brevemente en el documento la forma en que se ha aplicado hasta ahora el artículo X en la jurisprudencia del GATT/OMC.

2. Estructura

El documento está estructurado como sigue: en la primera parte se presenta brevemente el texto del artículo X y la historia de su negociación, y a continuación se efectúa un análisis de su alcance. Tras un resumen de las obligaciones básicas que se establecen en ese artículo, la nota examina la forma en que lo han aplicado los grupos especiales de solución de diferencias y el Órgano de Apelación en el marco del GATT y de la OMC.

3. Artículo X: Publicación y aplicación de los reglamentos comerciales

3.1 Texto

1. Las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general que cualquier parte contratante haya puesto en vigor y que se refieran a la clasificación o a la valoración en aduana de productos, a los tipos de los derechos de aduana, impuestos u otras cargas, o a las prescripciones, restricciones o prohibiciones de importación o exportación, o a la transferencia de pagos relativa a ellas, o a la venta, la distribución, el transporte, el seguro, el

almacenamiento, la inspección, la exposición, la transformación, la mezcla o cualquier otra utilización de dichos productos, serán publicados rápidamente a fin de que los gobiernos y los comerciantes tengan conocimiento de ellos. Se publicarán también los acuerdos relacionados con la política comercial internacional y que estén en vigor entre el gobierno o un organismo gubernamental de una parte contratante y el gobierno o un organismo gubernamental de otra parte contratante. Las disposiciones de este párrafo no obligarán a ninguna parte contratante a revelar informaciones de carácter confidencial cuya divulgación pueda constituir un obstáculo para el cumplimiento de las leyes o ser de otra manera contraria al interés público, o pueda lesionar los intereses comerciales legítimos de empresas públicas o privadas.

2. *No podrá ser aplicada antes de su publicación oficial ninguna medida de carácter general adoptada por una parte contratante que tenga por efecto aumentar el tipo de un derecho de aduana u otra carga sobre la importación en virtud del uso establecido y uniforme, o que imponga una nueva o más gravosa prescripción, restricción o prohibición para las importaciones o para las transferencias de fondos relativas a ellas.*

3. a) *Cada parte contratante aplicará de manera uniforme, imparcial y razonable sus leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas a que se refiere el párrafo 1 de este artículo.*

b) *Cada parte contratante mantendrá, o instituirá tan pronto como sea posible, tribunales o procedimientos judiciales, arbitrales o administrativos destinados, entre otras cosas, a la pronta revisión y rectificación de las medidas administrativas relativas a las cuestiones aduaneras. Estos tribunales o procedimientos serán independientes de los organismos encargados de aplicar las medidas administrativas, y sus decisiones serán ejecutadas por estos últimos y regirán su práctica administrativa, a menos que se interponga un recurso ante una jurisdicción superior, dentro del plazo prescrito para los recursos presentados por los importadores, y a reserva de que la administración central de tal organismo pueda adoptar medidas con el fin de obtener la revisión del caso mediante otro procedimiento, si hay motivos suficientes para creer que la decisión es incompatible con los principios jurídicos o con la realidad de los hechos.*

c) *Las disposiciones del apartado b) de este párrafo no requerirán la supresión o la sustitución de los procedimientos vigentes en el territorio de toda parte contratante en la fecha del presente Acuerdo, que garanticen de hecho una revisión imparcial y objetiva de las decisiones administrativas, aun cuando dichos procedimientos no sean total u oficialmente independientes de los organismos encargados de aplicar las medidas administrativas. Toda parte contratante que recurra a tales procedimientos deberá facilitar a las PARTES CONTRATANTES, si así lo solicitan, una información completa al respecto para que puedan decidir si los procedimientos citados se ajustan a las condiciones fijadas en este apartado.*

3.2 Historia de la negociación

El artículo X se basa en parte en los artículos 4 y 6 del *Convenio Internacional para la Simplificación de las Formalidades Aduaneras* de 1923.¹ Gran parte de sus disposiciones pueden encontrarse ya en el Proyecto de Ginebra de la Carta de La Habana, cuyo artículo 38 coincide con el artículo X, salvo en lo que respecta a la prescripción de que los gobiernos faciliten a la Organización ejemplares de sus leyes y reglamentos.² El texto de Ginebra se modificó en la Conferencia de

¹ E/PC/T/C.II/W.41, E/PC/T/C.II/54/Rev.1, página 29.

² Esta obligación, contenida en el párrafo 1 del Proyecto de Ginebra, no se incorporó en el Acuerdo General.

La Habana. Se decidió cambiar la disposición por la que se prohibía la entrada en vigor de determinadas medidas de aplicación general antes de su publicación oficial, reemplazando en la versión inglesa los términos "*made public*" por "*published*". En los Informes de La Habana se toma nota de que los Miembros acordaron que la disposición "*no exigía la publicación previa de un documento oficial, sino que la entrada en vigor podía efectuarse también mediante un aviso oficial ante el poder legislativo del país en cuestión*".³ Además, la Conferencia de La Habana añadió la siguiente obligación: "*Habrà de concederse a los comerciantes directamente afectados [por alguna de estas cuestiones (leyes y reglamentos de que se trate)] facilidades adecuadas para consultar con las autoridades gubernamentales competentes*".⁴

Ninguna de estas modificaciones se introdujo en el Acuerdo General, cuyo artículo X se mantuvo sin cambios.

3.3 Alcance

Consideraciones generales

El objetivo fundamental del artículo X es lograr la transparencia. En un informe del Subcomité Técnico al Comité de Redacción de la Carta de La Habana se indica "*que se acordó que, en la medida de lo posible, se daría con prontitud una publicidad adecuada a las modificaciones de las leyes y reglamentos relativos al comercio exterior*".⁵

Párrafo 1

El párrafo 1 requiere que todas las partes contratantes publiquen rápidamente sus leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general que afecten a las importaciones y exportaciones. Se publicarán también los acuerdos relacionados con la política comercial internacional. La publicación se hará de forma que "*los gobiernos y los comerciantes tengan conocimiento de ellos*". Para responder a las preocupaciones acerca de los posibles efectos negativos derivados de esta prescripción de notificación, se estipula que las disposiciones del párrafo 1 "*no obligarán a ninguna parte contratante a revelar informaciones de carácter confidencial cuya divulgación pueda constituir un obstáculo para el cumplimiento de las leyes o ser de otra manera contraria al interés público, o pueda lesionar los intereses comerciales legítimos de empresas públicas o privadas*".

Si bien no se incluyó en el Acuerdo General la disposición del Proyecto de Ginebra por la que los gobiernos debían transmitir ejemplares de sus respectivas leyes a la OIC, los Miembros acordaron en 1964 recomendar tal conducta.⁶ Las prescripciones de notificación se reafirmaron y fortalecieron

³ Informes de La Habana, documento ICITO/1/8 de las Naciones Unidas, página 79, párrafo 52.

⁴ Informes de La Habana, documento ICITO/1/8 de las Naciones Unidas, página 79, párrafo 52.

⁵ Documento E/PC/T/C.II/54/Rev.1 de las Naciones Unidas, página 28.

⁶ Recomendación sobre cooperación en materia de información y promoción comerciales: "*Que las partes contratantes envíen rápidamente a la Secretaría los textos de las leyes, reglamentos, decisiones judiciales, disposiciones administrativas y acuerdos, del género descrito en el párrafo 1 del artículo X del Acuerdo General, así como cualquier otra información que juzguen oportuna para lograr los objetivos de la presente Recomendación*";. La recomendación va incluso más allá de la propuesta de Ginebra puntualizando que "*hagan todo lo posible por ayudar a dar a conocer las salidas comerciales, por medio especialmente del intercambio de estudios relativos a la búsqueda de mercados ... y por prestar cualquier otro concurso que se juzgue apropiado y que pueda coadyuvar a la consecución de los objetivos perseguidos por los citados servicios*". IBDD S12/52-53, 1964.

en la Ronda de Tokio. En un Entendimiento de 1979 se estipuló que las partes "... *se comprometen además, en todo lo posible, a notificar a las PARTES CONTRATANTES la adopción de medidas comerciales que afecten a la aplicación del Acuerdo General ...*".⁷ El Entendimiento insta a las partes contratantes a que se esfuercen por notificar las medidas con anterioridad a su aplicación, pero prevé la posibilidad de que se notifiquen *a posteriori*, cuando no haya sido posible la notificación previa. En los años siguientes se fueron reforzando y ampliando los requisitos de notificación y publicación, ya sea mediante decisiones generales⁸ o disposiciones específicas contenidas en el Acuerdo General. En la Decisión Ministerial de 1994 relativa a los procedimientos de notificación se incorporó el Entendimiento de 1979 y se estableció, además, un registro central de notificaciones, así como el examen de los procedimientos de notificación por el Consejo del Comercio de Mercancías.

Párrafo 2

Según este párrafo, una parte contratante no podrá aplicar determinadas medidas antes de su publicación oficial. Las medidas abarcadas por esta obligación son las siguientes:

- i) las que tengan por efecto aumentar el tipo de un derecho de aduana u otra carga sobre la importación en virtud del uso establecido y uniforme, o
- ii) las que impongan una nueva o más gravosa prescripción, restricción o prohibición para las importaciones o para las transferencias de fondos relativas a ellas.

Párrafo 3

El párrafo 3 insta a los Miembros a aplicar todas sus leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas a que se refiere el párrafo 1 "*de manera uniforme, imparcial y razonable*". Se estipula también que cada parte mantendrá, o instituirá, "*tan pronto como sea posible*", tribunales o procedimientos judiciales, arbitrales o administrativos destinados, entre otras cosas, a la pronta revisión y rectificación de las medidas administrativas relativas a las cuestiones aduaneras. Se prevén ciertas garantías con respecto a su independencia. Se establece la obligación de que estos tribunales o procedimientos sean independientes de los organismos encargados de aplicar las medidas administrativas. Además, sus decisiones serán ejecutadas normalmente por estos últimos, a menos que un importador interponga un recurso ante una jurisdicción superior.⁹ Este punto es importante ya que asegura que la misma entidad no se encargue de adoptar la decisión y de ejecutarla.

Se prevé una excepción para los procedimientos que garanticen "de hecho" una revisión imparcial y objetiva de las decisiones administrativas, aun cuando dichos procedimientos no sean totalmente independientes de los organismos encargados de aplicar las medidas administrativas, si estaban vigentes "*en la fecha del presente Acuerdo*".¹⁰ Sin embargo, toda parte contratante que desee recurrir a tales procedimientos deberá notificarlos a las demás partes, si así lo solicitan.

⁷ L/4907, adoptado el 28 de noviembre de 1979, IBDD S26/229, párrafo 3.

⁸ Véase por ejemplo las decisiones de 12 de abril de 1989 sobre el "*Funcionamiento del sistema del GATT*" y sobre la creación de un mecanismo de examen de las políticas comerciales.

⁹ Esta excepción requiere "*que la administración central de tal organismo pueda adoptar medidas con el fin de obtener la revisión del caso mediante otro procedimiento, si hay motivos suficientes para creer que la decisión es incompatible con los principios jurídicos o con la realidad de los hechos*".

¹⁰ Con arreglo al párrafo 1 del artículo XXVI: "*El presente Acuerdo llevará la fecha de 30 de octubre de 1947.*"

3.4 Obligaciones básicas

En esencia, el artículo X establece que una parte contratante debe hacer lo siguiente:

- i) publicar sus leyes, reglamentos, disposiciones administrativas y acuerdos rápidamente y de manera accesible (párrafo 1);
- ii) no aplicar medidas de carácter general antes de su publicación (párrafo 2); y
- iii) aplicar dichas leyes, reglamentos, disposiciones administrativas y acuerdos de manera uniforme, imparcial y razonable. En este contexto, se establece que cada parte mantendrá, o instituirá tribunales o procedimientos destinados, entre otras cosas, a la pronta revisión y rectificación de las medidas administrativas relativas a las cuestiones aduaneras (párrafo 3).

3.5 Aplicación

El artículo X ha sido aplicado por grupos especiales del GATT y de la OMC, así como por el Órgano de Apelación, en diversas ocasiones. En la presente sección se reseñan sus principales constataciones con respecto a la forma de interpretar las distintas disposiciones de este artículo.¹¹

Consideraciones generales

En el asunto titulado *CEE - Aves de corral* el Órgano de Apelación describió el alcance del artículo X de la manera siguiente:

"El artículo X se refiere a la *publicación y aplicación* de 'las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general' y no al *contenido sustantivo* de esas medidas."¹²

Así pues, el Órgano de Apelación afirmó que, en la medida en que la apelación del reclamante se refiere al *contenido sustantivo* de las propias normas del demandado y no a su publicación o aplicación, esa apelación queda fuera del ámbito de aplicación del artículo X del GATT de 1994.¹³

¹¹ La presente nota se limita a resumir las constataciones de grupos especiales que son pertinentes para una interpretación de las disposiciones fundamentales de los artículos V, VIII y X del Acuerdo General. No pretende ser un análisis exhaustivo de *todas* las constataciones relacionadas con estos artículos que hayan formulado los grupos especiales de solución de diferencias del GATT/OMC.

¹² Informe del Órgano de Apelación, *Comunidades Europeas - Medidas que afectan a la importación de determinados productos avícolas* ("CE – Productos avícolas"), WT/DS69/AB/R, adoptado el 23 de julio de 1998, párrafo 115.

¹³ *Ibid.*

Párrafo 1

Se ha dado una orientación interpretativa para los siguientes términos:

i) "*de aplicación general*"

En el asunto *Estados Unidos - Ropa interior* el Órgano de Apelación confirmó la interpretación del Grupo Especial de que

"... el párrafo 1 del artículo X del GATT de 1994, que ... utiliza la expresión 'de aplicación general', incluye las 'disposiciones administrativas'. El mero hecho de que la limitación que estamos examinando fuese una Orden administrativa no nos impide llegar a la conclusión de que esa limitación era una medida de aplicación general. Tampoco el hecho de que se tratase de una medida específicamente destinada a un país excluye la posibilidad de considerarla una medida de aplicación general. Así, por ejemplo, si la medida se hubiese dirigido a una empresa determinada o hubiese sido aplicada a un envío determinado, no podría haber sido considerada como medida de aplicación general. Sin embargo, en tanto la limitación afecta a un número no identificado de operadores económicos, que incluyen productores nacionales y extranjeros, consideramos que se trata de una medida de aplicación general".¹⁴

En el asunto *CEE - Aves de corral*, el Órgano de Apelación confirmó la constatación del Grupo Especial de que la retención de información relativa a un determinado envío no es incompatible con el artículo X, ya que queda fuera de su ámbito de aplicación. Señaló que:

"... Ese artículo no se refiere a transacciones específicas, sino a las normas 'de aplicación general'. (...) Aunque es cierto que ... cualquier medida de aplicación general habrá de aplicarse siempre en casos específicos, no cabe considerar que el trato concreto dado a cada envío constituya una medida 'de aplicación general' en el sentido del artículo X".¹⁵

Además, el Órgano de Apelación coincide con el Grupo Especial en que:

"a la inversa, las licencias expedidas a una compañía determinada o aplicadas a un envío determinado no pueden considerarse como medida 'de aplicación general' en el sentido del artículo X".¹⁶

En el caso *Japón - Películas*, el Grupo Especial se refirió a su informe sobre el asunto *Estados Unidos - Ropa interior* al interpretar la expresión "de aplicación general" de la manera siguiente:

"... en la medida en que el requisito del párrafo 1 del artículo X sea aplicable a todas las decisiones administrativas de aplicación general, su alcance se extienda también

¹⁴ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Restricciones aplicadas a las importaciones de ropa interior de algodón y fibras sintéticas o artificiales* ("*Estados Unidos - Ropa interior*"), WT/DS24/R, adoptado el 25 de febrero de 1997, modificado por el informe del Órgano de Apelación, WT/DS24/AB/R, párrafo 21.

¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos avícolas*, WT/DS69/AB/R, párrafos 111 y 113. Véase además el informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Ropa interior*, WT/DS24/R, modificado por el informe del Órgano de Apelación, WT/DS24/AB/R, párrafo 7.65.

¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos avícolas*, WT/DS69/AB/R, párrafo 113.

a las disposiciones administrativas adoptadas en supuestos concretos cuando en esas disposiciones se establezcan o revisen principios o criterios susceptibles de aplicación en otros casos futuros".¹⁷

- ii) "*Serán publicados rápidamente a fin de que los gobiernos y los comerciantes tengan conocimiento de ello*"

En el caso *CEE – Manzanas de mesa* el Grupo Especial (GATT) determinó que la publicación en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas cumplía el requisito estipulado en el párrafo 1 del artículo X de publicar rápidamente una medida a fin de que los gobiernos y los comerciantes tengan conocimiento de ello. El Grupo Especial señaló que en esa disposición no se especificaba ningún plazo o intervalo entre la publicación y la entrada en vigor. En cambio, sostuvo que el párrafo 1 del artículo X prohibiría la utilización de contingentes retroactivos.¹⁸ En el caso *CEE – Manzanas* se efectuaron constataciones idénticas.¹⁹

En *Canadá – Bebidas alcohólicas*, el Grupo Especial sostuvo que el artículo X:

"... no exigía que las partes contratantes transmitieran simultáneamente la información referente al comercio a los abastecedores nacionales y extranjeros, ni tampoco que las partes contratantes publicaran los reglamentos comerciales antes de su entrada en vigor".²⁰

En consecuencia, el intercambio de información relativo a la política de precios entre las autoridades gubernamentales y los fabricantes nacionales de cerveza antes de que las autoridades extranjeras tuvieran acceso a esa información, así como el anuncio de una nueva política de precios en la legislatura sólo cinco días antes de que entrase en vigor, no constituía una violación del artículo X.

Ahora bien, con respecto al requisito estipulado en el párrafo 1 de publicar rápidamente todas las leyes y a su relación con las disposiciones del párrafo 3 a) del artículo X, el Grupo Especial del caso *Argentina - Pielés y cueros* señaló que:

"Aunque es normal que el GATT de 1994 exija este tipo de transparencia entre Miembros, es significativo que el párrafo 1 del artículo X no se limite a ello y se refiera expresamente a la importancia de la transparencia con respecto a los comerciantes individuales. En consecuencia, podemos observar que el párrafo 3 a) del artículo X requiere un examen de los efectos reales que una medida puede tener sobre los agentes que desarrollan sus actividades en la esfera del comercio. Ello no exige, naturalmente, que se demuestre la existencia de perjuicios comerciales, de la misma forma que no se exige en general en el caso de las infracciones del GATT de 1994, pero puede suponer un examen de la existencia de posibles repercusiones en

¹⁷ Informe del Grupo Especial, *Japón – Medidas que afectan a las películas y el papel fotográficos de consumo* ("*Japón - Películas*"), WT/DS44/R, adoptado el 22 de abril 1998, párrafo 10.388.

¹⁸ Informe del Grupo Especial, *CEE – Restricciones a las importaciones de manzanas de mesa* ("*CEE - Manzanas de mesa*"), L/6304, adoptado el 22 de marzo de 1988, BISD 35S/37, párrafo 4.20.

¹⁹ Informe del Grupo Especial, *CEE – Restricción a las importaciones de manzanas* ("*CEE - Manzanas*"), L/6513, adoptado el 22 de junio de 1989, BISD 36S/135,166-167, párrafos 5.20-5.23.

²⁰ Informe del Grupo Especial, *Canadá – Importación, distribución y venta de determinadas bebidas alcohólicas por organismos provinciales de comercialización* ("*Canadá – Bebidas alcohólicas*"), DS17/R, adoptado el 18 de febrero de 1992, BISD 39S/27, 85-86, párrafo 5.34.

la situación de competencia de la supuesta parcialidad, irrazonabilidad o falta de uniformidad en la aplicación de las leyes, reglamentos, decisiones, etc. aduaneros."²¹

Párrafo 2

Según lo señalado por el Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos - Ropa interior*,

"Cabe considerar que el párrafo 2 del artículo X recoge un principio de fundamental importancia, destinado a fomentar la publicidad total de los actos estatales que afectan a los Miembros y a los particulares y empresas nacionales o extranjeras. Se trata del principio de política general conocido generalmente como principio de transparencia, que evidentemente abarca una dimensión relacionada con las debidas garantías del procedimiento. La consecuencia esencial de ello es que debe darse a los Miembros y a las personas afectadas o que puedan verse afectadas por medidas estatales que impongan restricciones, prescripciones u otras cargas, una oportunidad razonable de recibir información auténtica acerca de esas medidas y, por ende, de proteger y adaptar sus actividades, o en caso contrario de tratar de que se modifiquen tales medidas, de acuerdo con la información recibida."²²

Además, el Órgano de Apelación abordó la cuestión relativa a si el párrafo 2 del artículo X prohíbe la aplicación retroactiva de medidas de salvaguardia de transición en el marco del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, observando que:

"el párrafo 2 del artículo X ... no se refiere a la cuestión de la admisibilidad de la aplicación con efectos retroactivos de una medida restrictiva de salvaguardia, y por lo tanto no resuelve esa cuestión. (...) En caso de no existir una autorización para aplicar una medida estatal restrictiva con efectos retroactivos, la publicación de la medida con alguna antelación a su aplicación efectiva no subsana esa deficiencia".²³

Párrafo 3

Consideraciones generales

En el caso *CE - Banano III*, el Grupo Especial desestimó el argumento según el cual el párrafo 3 se aplica únicamente a medidas internas. Sostuvo que:

"las leyes internas que regulan las medidas en frontera constituyen '... prescripciones ... de importación ...' en el sentido del párrafo 1 del artículo X [que define la aplicación del párrafo 3 a) del artículo X] y no pueden excluirse de su alcance".²⁴

²¹ Informe del Grupo Especial, *Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados* ("Argentina – Pieles y cueros"), WT/DS155/R, adoptado el 16 de febrero de 2001, párrafos 11.76 y 11.77.

²² Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Ropa interior*, WT/DS24/R, párrafo 21.

²³ *Ibid.*, párrafo 22.

²⁴ Informe del Grupo Especial, *Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos* ("CE - Banano III"), WT/DS27/R/GTM, adoptado el 25 de septiembre de 1997, modificado por el informe del Órgano de Apelación, WT/DS27/AB/R, párrafo 7.206.

Según la resolución del Grupo Especial, el alcance del párrafo 3 del artículo X comprendería las reglamentaciones en materia de licencias para los contingentes arancelarios.²⁵

Apartado a)

Alcance

En el caso *Estados Unidos - Acero inoxidable*, el Grupo Especial rechazó la alegación de Corea en el sentido de que los Estados Unidos hubiesen violado el párrafo 3 a) al desviarse de su política establecida con respecto a la determinación de los precios de venta locales. En cuanto al párrafo 3 a) del artículo X, el Grupo Especial estimó lo siguiente:

"A nuestro juicio, no está destinado a funcionar como mecanismo para comprobar la compatibilidad de decisiones judiciales o disposiciones administrativas particulares de un Miembro con la legislación y la práctica internas del propio Miembro; esa es una función reservada al sistema judicial interno de cada Miembro, y una función para cuyo desempeño serían particularmente poco idóneos los grupos especiales de la OMC. (...) A nuestro juicio, el requisito de la aplicación uniforme de las leyes y los reglamentos ha de interpretarse en el sentido de que significa uniformidad de trato con respecto a las personas situadas en situación similar; no puede entenderse en el sentido de que requiere resultados idénticos cuando los hechos pertinentes difieren. Tampoco consideramos que el requisito de la aplicación razonable de las leyes y los reglamentos quede incumplido meramente porque, en la aplicación de esas leyes y reglamentos, se llegase a conclusiones diferentes basadas en las diferencias existentes entre los hechos pertinentes."²⁶

El Grupo Especial del GATT que entendió en el caso *CEE - Manzanas de mesa* consideró que las diferencias de forma de las prescripciones entre los Estados miembros de la Unión Europea en lo relativo a las solicitudes de licencias de importación, así como las diferencias con respecto al requisito de facturas proforma en esos países, eran *mínimas* y que en sí mismas no representaban una infracción del párrafo 3 del artículo X.²⁷

Análogamente, en el caso *CE - Banano III*, el Órgano de Apelación afirmó que el párrafo 3 a) del artículo X no impediría la imposición de un procedimiento para el trámite de licencias de importación a un producto originario de determinados Miembros y de otro procedimiento distinto a los mismos productos cuando son originarios de otros Miembros.²⁸ Según el Órgano de Apelación:

"Del texto del párrafo 3 a) del artículo X se desprende claramente que los requisitos de 'uniformidad, imparcialidad y razonabilidad' no se aplican a las propias leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas, sino a la

²⁵ *Ibid.*, párrafos 7.206 y 7.225.

²⁶ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Aplicación de medidas antidumping a las chapas de acero inoxidable en rollos y las hojas y tiras de acero inoxidable procedentes de Corea* ("*Estados Unidos - Acero inoxidable*"), WT/DS179/R, adoptado el 1º de febrero de 2001, párrafos 6.50 y 6.51.

²⁷ Informe del Grupo Especial, *CEE - Restricciones a las importaciones de manzanas de mesa*, L/6491, párrafos 6.3, 6.6 y 12.30.

²⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos* ("*CE - Banano*"), WT/DS27/AB/R, adoptado el 25 de septiembre de 1997, párrafos 200 y 201.

administración de tales leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas. La situación del párrafo 3 a) del artículo X dentro de dicho artículo, que se titula 'Publicación y aplicación de los reglamentos comerciales' y la lectura de los demás párrafos del artículo X, aclaran que el artículo X se aplica a la administración de las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas. En la medida en que las propias leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas sean discriminatorias, cabe examinar su compatibilidad con las disposiciones pertinentes del GATT de 1994."²⁹

En el caso *Argentina - Piel y cueros*, el Grupo Especial rechazó la alegación del demandado en el sentido de que el párrafo 3 a) del artículo X sólo se aplicaría a situaciones de discriminación entre *Miembros* de la OMC.³⁰ Respecto de ese párrafo estimó que:

"En ninguna parte ... se hace referencia a Miembros o a productos originarios de territorios de determinados Miembros o destinados a ellos (...)." ³¹

En lo relativo a los párrafos 1 y 3 b) del mismo artículo y poniendo el acento en los comerciantes particulares como principales beneficiarios de las obligaciones establecidas en esas disposiciones, el Grupo Especial determinó que la aplicación del artículo X no podía limitarse únicamente a situaciones de discriminación entre *Miembros*.³²

El Grupo Especial rechazó también la alegación de la Argentina de que una violación del párrafo 3 a) sólo podía determinarse en la *aplicación* de una reglamentación, y no en su *contenido sustantivo*. Sostuvo que:

"Si, aun en el caso de que una norma es de naturaleza administrativa, no pudiera impugnarse su contenido sustantivo, no se ve claramente que podría impugnarse al amparo del artículo X."³³

Según el Grupo Especial, las resoluciones de naturaleza administrativa, estaban debidamente sometidas a examen en virtud del párrafo 3 a) del artículo X. Esta afirmación, leída en el contexto de la constatación del Órgano de Apelación en el caso *CE - Productos avícolas*, según la cual "el artículo X se refiere a la *publicación y aplicación* de 'las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general' y no al *contenido sustantivo* de esas medidas"³⁴, sugiere que, mientras que el artículo X se concentra en la aplicación de los reglamentos mencionados, un Miembro puede impugnar el contenido sustantivo de una disposición, si es de naturaleza administrativa.

²⁹ *Ibid.*, párrafo 200.

³⁰ La Argentina había alegado que el párrafo 3 a) sólo era aplicable a los casos de trato discriminatorio con respecto, por ejemplo, a las exportaciones a uno o más Miembros. Véanse los detalles en el informe del Grupo Especial, *Argentina - Piel y cueros*, WT/DS155/R.

³¹ *Ibid.*, párrafo 11.68.

³² *Ibid.*, párrafos 11.67 y 11.68.

³³ *Ibid.*, párrafo 11.71.

³⁴ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos avícolas*, WT/DS69/AB/R, párrafo 115.

"de una manera uniforme, imparcial y razonable"

Según el Grupo Especial del caso *Argentina – Pielés y cueros*, la cuestión de si ha existido una violación de la obligación de un Miembro de aplicar sus leyes de una manera uniforme, imparcial y razonable,

"... en términos generales, ... no consistirá en si ha habido o no trato discriminatorio en favor de las exportaciones de un Miembro con respecto a las de otro. De hecho, hemos de analizar el trato concedido por las autoridades gubernamentales a los comerciantes en cuestión".³⁵

Con respecto al significado del término "*uniforme*", el Grupo Especial observó que:

"... esta disposición no debe interpretarse como una disposición general contra la discriminación. No creemos que deba entenderse que exige que se dé a todos los productos un trato idéntico. Esa interpretación daría un alcance mucho más amplio a este párrafo, que se centra en la aplicación cotidiana de las leyes, normas y reglamentos aduaneros. Hay numerosas diferencias entre los productos, que pueden exigir un trato diferente, y no creemos que esta disposición deba interpretarse como una invitación general a que los grupos especiales establezcan distinciones de esa naturaleza".³⁶

Respecto de la interpretación del término "*imparcial*", el Grupo Especial observó que:

"Todos los supuestos en los que se autoriza a una parte con un interés comercial opuesto, pero que no tiene un interés jurídico pertinente³⁷, a participar en una transacción de exportación entrañan el riesgo de que las leyes, reglamentos y disposiciones aduaneras se apliquen de forma parcial, en la medida en que se permite a personas con intereses comerciales opuestos obtener información confidencial que no tienen derecho a recibir."

En cuanto al término "*razonable*", el Grupo Especial sostuvo que:

"... no es razonable permitir la intervención de representantes de la ADICMA [Asociación de Industrias del Cuero, sus Manufacturas y Afines] en el despacho de aduana, habida cuenta del acceso a la información que ésta hace posible. La explicación de esa presencia por la Argentina plantea cuestiones graves. No entendemos las razones por las que la ADICMA ha de tener acceso a esa información, confidencial por su propia naturaleza, que se pone a su disposición por razón de su participación en el despacho de aduana para garantizar una clasificación

³⁵ Informe del Grupo Especial, *Argentina - Pielés y cueros*, WT/DS155/R, párrafo 11.76.

³⁶ *Ibid.*, párrafos 11.81-11.84.

³⁷ En una nota al pie, el Grupo Especial afirmó: "Observamos asimismo que puede aducirse que hay un 'interés jurídico' creado por la propia RG 2235 [resolución argentina que permite que los representantes de ADICMA estén presentes cuando las autoridades aduaneras inspeccionan las pieles de bovino antes de su exportación]. No obstante, al tratarse de la medida en litigio no debe considerarse que autogenera una relación jurídica que de no ser por ella no existiría."

adecuada, con objeto de combatir el fraude y evitar errores en cuanto a la liquidación de los derechos de exportación y a la concesión de 'reintegros' a la exportación."³⁸

El Grupo Especial estimó que:

"... un proceso destinado a garantizar una clasificación adecuada de los productos, ... que por su propia naturaleza entrañe la posibilidad de divulgación de información comercial confidencial, constituye una forma no razonable de aplicar las leyes, reglamentos y disposiciones identificados en el párrafo 1 del artículo X, por lo que es incompatible con el párrafo 3 a) de ese mismo artículo".³⁹

³⁸ Informe del Grupo Especial, *Argentina – Piel y cueros*, WT/DS155/R, párrafo 11.91. La cita no incluye notas de pie de página.

³⁹ *Ibidem*, párrafo 11.94.